DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 41 • Núm. 23 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. Dic. 5 - 18, 2003

89 FINCAS SIEMBRAN ARBOLES DE NAVIDAD EN NJ

(Vea Pág. 3)



CUBANOS PRESOS BAJO EL DOLAR

El dictador recibió en La Habana a los ejecutivos de 71 empresas, 12 delegaciones oficiales y 21 Cámaras de Comercio de los Estados Unidos y anunció que Cuba compraba otros $130 millones en productos variados norteamericanos. El dibujo de Hadley Hooper es muy elocuente: Los cubanos presos bajo el dólar yanqui y el dictador comunista. (Información en página 4)



LA HERENCIA PUERTORRIQUEÑA

UNION CITY.- Celebrando el Mes de la Herencia y el Descubrimiento de Puerto Rico, el Alcalde Brian Stack y el Comisionado Michael Leggiero entregaron Proclama a Rosa Sánchez, nacida en Caguas PR, maestra y líder local en esta ciudad. (Foto Lionel)

PADECEN HIV-SIDA 38% DE HISPANOS CONDADO HUDSON

BUSH EN NEW JERSEY

WHIPPANY.- El Presidente George Bush estuvo en New Jersey recaudando dinero para su reelección. Dijo que la economía mejora. Vea Política Pag 2.



PRIMERA MONTAÑA PARA ESQUIAR BAJO TECHO CONSTRUIRAN EN LOS MEADOWLANDS (Pag 3)

"PARA TODOS" CON RUTH MOLENAAR (Página 7)

SUBIRAN PRECIOS DE LA GASOLINA

¿EL FUTURO DEL MEDICAID? (Editorial Página 2)

CIERRAN TERTULIAS DE ANTAÑO

WEST NEW YORK.- Lidia Gil Ramos, fundadora y directora del programa "Tertulias de Antaño", anuncia el cierre del mismo tras 29 años de labor. (Foto Lionel)



EL HOLOCAUSTO CUBANO

WEST NEW YORK.- Del 27 de noviembre al 7 de diciembre un comité de cubanos presentó en Boulevard East un dramático tributo de cruces, flores, velas, banderas en recuerdo a las víctimas del comunismo. Ocho grandes cruces representaron las ocho mayores cárceles políticas de la isla. (Foto Peña)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly E. Romero*

CUERPO DE REDACCION
Fyllis Pérez • Moran Mariño • Conchita Ruiz
Gladys Campanería • José Domínguez • Pablo Laterna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

MAS BALSEROS AHOGADOS MAS BALSEROS DEVUELTOS

Por Lionel Rodríguez

Casi el mismo tiempo ocurrieron las dos tristes noticias sobre el mismo infinito drama: Guardacostas de los Estados Unidos recogieron en alta mar el cadáver de un cubano y rescataron a otro quien dijo que por lo menos diez se ahogaron al zozobrar el bote en que salieron de Matanzas buscando libertad. Y otros guardacostas capturaron en alta mar a 17 balseros cubanos, hombres, mujeres y niños y se los entregaron al dictador. En Miami, el gobierno dice que está "apretando la tuerca a quienes viajan a Cuba". En La Habana, la Oficina de Intereses de los Estados Unidos citó a entrevista para el 7 de abril a por lo menos dos de los "camionautas" (Luis Grass y Ariel Diego Marcel) sus esposas e hijos pero negó visas a los otros seis. Mientras tanto, la empresa Alimport le compraba otros $130 millones en mercancías a varias empresas norteamericanas. (Vea Pag 4).Todo con permiso del Sr Presidente Bush.

NOTICIAS BREVES

El Concejo Municipal de Jersey City rechazó el pedido del Alcalde Glenn Cunningham para refinanciar la deuda municipal y ahora el Mayor amenaza con despedir a muchos empleados ***Cientos de soldados norteamericanos en Iraq sufren infecciones causadas por picaduras de "moscas del desierto" ***Uberto Mario Hernández, periodista cubano que trabajaba en Venezuela como "asesor deportivo" ha desaparecido y sus amigos dicen que anda buscando asilo ***Siguen las renuncias en el gabinete del Gobernador McGreevey, le tocó el turno a Lizette Delgado, SubSecretaria de Estado ***El Presidente Bush dice que la economía va mejorando y los demócratas dicen que el desempleo aumenta entre los hispanos.



OSWALDO PAYA
La dictadura le negó permiso a Oswaldo Payá para que viajara a una reunión en Europa.

MEL MARTINEZ SENADOR
El Secretario de Viviendas Mel Martínez deja el cargo para postularse a Senador republicano por Florida.



¿EL PAVO ERA DE VERDAD O DE MENTIRA?
Una de los pocos periodistas autorizados a estar en el lugar asegura que es falsa la foto en que aparece el Presidente George Bush cargando un sabroso pavo para compartir con las tropas a las que visitó durante 50 minutos en Irak pues era un pavo de plástico, solo para posar. La Casa Blanca ha evadido el tema. El asunto se parece a aquella famosa foto que publicaron cuando el Presidente descendió audazmente en la cubierta de un portaaviones.(Foto AP)

El 30 de Noviembre de 1956, un joven santiaguero llamado Frank País García lidereó un levantamiento popular en la ciudad de Santiago de Cuba buscando el derrocamiento de la dictadura del General Fulgencio Batista.

EDITOR DE LA TRIBUNA IAL

¡CUIDADO CON LOS VIEJITOS!

Tradicionalmente, los ancianos son los más fieles votantes, los que más siguen a los candidatos, los que acuden a votar en mayores cantidades.

Por eso los políticos y politiqueros siempre están "cuidando" a los viejitos. Y por ello esta nueva ley que acaba de firmar el Presidente Bush tiene tanta importancia para el futuro de las personas mayores de bajos recursos que dependen del Medicaid y del Medicare para resolver sus problemas de salud.

¿Entiende usted la nueva ley? ¿Ya le explicaron de qué se trata? ¿Cuánto le van a descontar si gana menos o más, si gasta más o menos de $5,000 en medicinas? ¿Ya sabe que tarde o temprano va a caer en manos de las entidades privadas que manejan los seguros de salud, los HMO, SMO y todas esas cosas que muy pocos entienden? Para muchos, como las reformas del Medicaid y el Medicare no entran en vigor hasta el año 2006, lo mejor es no preocuparse ahora. Las elecciones son en el 2004. ¿Se fijó en eso?

El Presidente Bush y sus seguidores piensan usar la reforma como un arma electoral, alegando que es muy buena para todos. Los demócratas ripostan que es "una píldorosa venenosa que hará malos efectos a largo plazo". Por lo pronto, los seguros de los estados están en peligro y muchos creen que, de acuerdo con la tendencia de la Casa Blanca, los fondos no van a tener las garantías del gobierno nacional sino las de esas empresas que abren y cierran, quiebran y se largan al amparo de la santa propiedad privada. LA TRIBUNA sugiere que todos los factores envueltos en el asunto ofrezcan seminarios, audiencias públicas, programas, etc explicando de qué se trata el nuevo sistema Medicaid-Medicare y cual es su futuro. Los viejitos votan y pueden hacerlo muy bien.

Reforma de campañas

PRETENDEN MEJORAR ETICA EN GOBIERNO NJ



¿REFORMAS PROFUNDAS?
Albio Sires, portavoz de la Asamblea estatal de NJ propone reformas sustanciales para mejorar la muy deteriorada ética en la política estatal. ¿Se las aprobarán?

TRENTON,NJ.- Por ley, el estado de New Jersey tiene la característica de permitir que un funcionario público reciba cuantos sueldos pueda conseguir ocupando posiciones diversas en el aparato guber-namental y ese privilegio es uno de los que pueden caerse si el Senado y la Asamblea aprueban el nuevo proyecto de ley que se ha atrevido a proponer el portavoz Albio Sires, quien, precisamente es al mismo tiempo asambleísta y Alcalde de la próspera ciudad de West New York que cuenta con el fabuloso "litoral de oro" del río Hudson.frente a la línea de rascacielos de Nueva York.

Pero los legisladores alegan que, de acuerdo con la ley, los puestos que ellos ocupan por elección popular son "a tiempo parcial" (part time) y no pueden ser considerados como una contradicción. Se considera que un tercio de los senadores y asambleístas tienen otros puestos en el gobierno. Una ley de reforma similar fracasó en la anterior legislatura cuando la presentaron en el marco de una "reforma de campaña electoral" pero Albio Sires piensa resucitarla ahora. "Tenemos que empujar para establecer nuevas y modernas medidas que ayuden a mejorar la ética del gobierno, entre ellas la de prohibir que los funcionarios contraten a sus parientes, pujen por contratos o tengan más de una posición", dice Sires.

Aunque el Partido Demócrata obtuvo una victoria arrolladora en los pasados comicios, Albio Sires, demócrata por Hudson, remitió una carta a todos sus colegas diciendo que se notaron molestias del pueblo en muchos distritos por actos de nepotismo y advirtiendo que no hagan nombramientos de personal hasta que se aprueben las nuevas reglas. El portavoz dice: "Es obvio que el pueblo se siente molesto porque las nóminas oficiales contienen los nombres de muchos parientes de los gobernantes, no importa si son o no productivos". La ley Sires incluirá específicas prohibiciones de que un funcionario de la legislatura pueda colectar más de un cheque del gobierno y que no pueda hacer negocios con agencias públicas dentro de su distrito. Grupos partidarios de la reforma piden que se incluya de modo específico la prohibición del llamado "pay to play" que en español significa que un donante a la campaña del candidato reciba de éste favores y contratos lucrativos cuando es elegido. El Gobernador McGreevey cree que los cambios son necesarios. La semana pasada los republicanos denunciaron que un gran contribuyente recibió del gobierno demócrata estatal un contrato por $3 millones, sin subasta. Desde luego, funcionarios lo negaron. Lo que está muy claro es que las reformas propuestas chocan con muchos intereses y que la Ley de Sires irá jalda arriba.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD



COMPLEJO DEPORTIVO GIGANTE

MEADOWLANDS.- Maqueta de Mills Corporation que muestra lo que será el complejo «Xanadu» que incluirá la primera montaña artificial de nieve para esquiar bajo techo en los Estados Unidos.

COSTARA $1,300 MILLONES CENTRO COMERCIAL Y DEPORTIVO "XANADU"

EAST RUTHERFORD,NJ.- La Autoridad de Exposiciones y Deportes de New Jersey dió su aprobación a un plan de $1, 300 millones para construir en los alrededores de la actual Arena Continental Airlines un gigantesco complejo de cuatro millones de pies cuadrados de tiendas, establecimientos, entretenimiento y deportes al que llaman "Xanadu". El acuerdo entre varias empresas incluirá la primera montaña bajo techo de los Estados Unidos para esquiar sobre nieve artificial, un parque para beisbol de Ligas Menores y un centro comercial. Se espera que las obras comiencen en la primavera próxima después que la Comisión NJ Meadowlands celebre unas audiencias públicas sobre el impacto ambiental y se decida una demanda presentada por la empresa rival Hartz Mountain Industry que alega que al otorgar los permisos les violaron sus derechos sobre la zona. El proyecto se desarrollará en 104 acres de tierras en torno a Continental Airlines Arena, con impulso del Gobernador James McGreevey pese a fuertes críticas de los oficiales electos republicanos que, entre otras cosas, alegan "congestión del tránsito en la zona".

EN NEW JERSEY HAY 89 FINCAS QUE CULTIVAN 1,800 ACRES PARA ARBOLES DE NAVIDAD

TRENTON.- El Gobernador James McGreevey participó de un acto de la Asociación de Productores de Arboles y elogió su trabajo en la preservación de tierras y el esfuerzo en la producción de los árboles que se venden para las fiestas de Navidad. Destacó que en New Jersey hay 89 fincas que se especializan en la siembra de esos árboles para lo cual trabajan 1,800 acres y cuyas ventas alcanzan los $2 millones anuales.

VARIOS HISPANOS NOMINADOS

TRENTON.- El Gobernador McGrevey hizo las siguientes nominaciones: John Almeida para Juez Superior de la Corte del condado Burlington, Dr Alfe Aguirre Masecampo para la Junta Estatal de Salud; Solangel Maldonado, de Jersey City, a la Comisión estatal para Alta Educación; Luz S. Ramos para el Centro de Colaboración de Enfermería; Isabel Miranda, a la Junta sobre Violencia Doméstica; Gabriela L. Nieves, al Concilio contra la Violencia Sexual.

ELIMINAN 120 CAMAS EN HOSPITAL

KEARNY.- Vecinos protestan contra el Sistema de Salud Saint Barnabus por la eliminación de 120 camas en el Hospital West Hudson.

FIESTA DE NAVIDAD

WEST NEW YORK.- El Alcalde Albio Sires anuncia a las personas mayores la tradicional fiesta de Navidad que tendrá lugar el 20 de diciembre desde las 11.30 AM en el Hudson Hall del 6018 Hudson Avenue con música y un excelente menú. Boletos $8. Datos llamar al teléfono (201) 295-5144.

LOS TRES REYES MAGOS

NEWARK.- El Alcalde Sharpe James y el Concejal Luis Quintana invitan a la celebración de los Tres Reyes Magos el lunes 5 de enero desde las 4 PM en el Gimnasio del Colegio del Condado Essex.

JUGUETES PARA LOS NIÑOS

UNION CITY.- Orlando Bru, izquierda, comenta con nuestro director Lionel Rodriguez la distribución de juguetes a los niños pobres que se realizará el sábado 20 de diciembre entre 12 M y 3 PM en la Avenida Bergenline desde calle 20 a la 30, Union City y en la plaza Martin Luther King de 11 AM a 1 PM y en Journal Square de 2 PM a 4 PM en Jersey City con el esfuerzo de un grupo de amigos. Datos teléfono (201) 865-0383.

PABLITO MORILLA

Trabajador social y escritor prolífico sobre Cuba, [redacted] Morilla es una figura fija en Union City.

SUSPENDEN COBRO DE ESTACIONAMIENTOS

Premiarán a las casas mejor adornadas para la Navidad. Aplicaciones para plazas de policías. Estudian el terreno para un parque en la calle 19 y Park Avenue.

Alcalde Brian Stack

UNION CITY.- Con motivo de las Navidades y Año Nuevo, el Alcalde Brian Stack dispuso el cese del cobro en los estacionamientos municipales abiertos en las calles 8 y Summit, 35, 44, 42, 41 y 47 de Bergenline desde hoy hasta el 25 de diciembre inclusive. El pago se mantiene en el garage de la calle 38 y en los metros de las calles.

PREMIOS A CASAS ADORNADAS

UNION CITY.- Desde hoy, las calles de la ciudad son recorridas por personal municipal que está observando las casas mejor adornadas para la Navidad y las ventanas de apartamentos que sean visibles desde el exterior, para premiarlas. Dueños o inquilinos podrán recibir tres premios de $75, $150 y $250 como estímulo. Detalles llamando al teléfono (201) 348-5728. Los premios se darán a conocer en enero.

PLAZAS PARA POLICIAS

UNION CITY.- Están disponibles las planillas de aplicación para exámenes para ingresar en la Policía de la ciudad, del estado y de oficiales de Correcciones. Pueden recogerse de lunes a viernes entre 9 AM y 4 PM en el City Hall.

CALEFACCION OBLIGATORIA

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack recuerda a los dueños de casas y edificios, apartamentos, etc que deben darle calefacción a sus inquilinos según las reglas vigentes, desde hoy hasta mayo manteniendo la temperatura en 70 grados Fahrenheit. Información llamando al teléfono (201) 348-5608.

NUEVO PARQUE EN CALLE 19

UNION CITY.- Se ha sometido a la Agencia Nacional de Protección Ambiental una solicitud para que se asignen $200,000 a la investigación de las condiciones del terreno ("brownfields") para construir un parque en la calle 19 y Park Avenue.



HECHOS Y NO PALABRAS

Cuando yo publico los negocios del gobierno Bush con el enemigo Fidel Castro los detallo con cifras, nombres, lugares. Algunos me responden con insultos porque no pueden ocultar los hechos.

DIGO UNA COSA Y ME CONTESTAN OTRA...

Respetuosamente digo que el Sr Presidente George Bush ha violado sus promesas electorales a los cubanos y está haciendo negocios con el enemigo (Fidel Castro) y ordenando el apresamiento en alta mar de los balseros para entregárselos al G-2, lo cual es cierto. Pero un colega republicano, muy airado, me responde en otro periódico que "Bill Clinton tuvo relaciones sexuales con Mónica en la Casa Blanca...".

AQUELLO NO TAPA ESTO

Los errores de Clinton no sirven para tapar los errores de Bush. Es absurdo gritar otra vez lo de Mónica o resucitar el fantasma de Foster y callar los negocios multimillonarios que Bush autoriza con el enemigo. Es injusto recordar a Elián y callar la deportación actual de niños balseros. ¿Por qué critican aquello y silencian ésto?

HONRANDO A LOS MUERTOS

Todos los paises rinden honores a sus soldados muertos en Irak. Todos, menos Estados Unidos. El Presidente Bush trata de que los entierren lo más discretamente posible cuando llegan aquí sus cadáveres.

SUBIRAN PRECIOS A LA GASOLINA

En Trenton una comisión nombrada por el Gobernador James McGreevey recomendo el aumento del impuesto a la gasolina en 12.5 centavos "para recaudar dinero y reparar las carreteras". Ese impuesto significaría un aumento automático del precio para los clientes. Tal vez si algunos políticos no robaran tanto, se podría evitar ese otro aumento de impuestos...

FUNEBRE INVESTIGACION

Viejos problemas y papeles nuevos hicieron que la Junta Estatal de Ciencias Mortuarias suspendiera la licencia a la Funeraria Rivero de New York Avenue en Union City. Un empleado dijo que ya Eduardo Rivero vendió el negocio y Frank C. Rieman dice que "hace tiempo dejó de ser administrador".

LA QUIEBRA DE RADIO UNICA

Para el 23 de diciemgbre a las 2 PM en la Corte de Bancarrotas del Distrito Sur de NY se ha fijado una audiencia combinada con los acreedores de Radio Unica que se acogió al estado de quiebra.

PESCARON A SULAIMAN

Desde el mes de marzo está detenido "en alguna carcel de New Jersey" Sulaiman Oladokun, un nigeriano de 28 años de edad, que llegó a Estados Unidos con una visa de estudiante basada en sus "magníficas notas" en aquel país e ingresó al Maritime College en NY. Hoy la Fuerza Conjunta Antiterrorismo lo investiga por "una conducta sospechosa" y porque todo indica que son falsas las altas calificaciones alegadas.

CUIDADO CON SU FECHORIA

Si usted es de los que se cuelan sin pagar en el tren urbano de Bayonne a Newport Mall y en el subway de Newark tenga cuidado, lo están vigilando...

ALEMAN PRESO Y ORTEGA LIBRE

El ex-Presidente Arnoldo Alemán de Nicaragua aparentemente es un bandido y lo condenaron a prisión porque los "sandinistas" todavía mandan en Nicaragua a pesar de que Humberto Ortega y su familia son más bandidos, corruptos y ladrones aunque no han sido condenados.

MAS NEGOCIOS DE BUSH CON EL ENEMIGO

Mientras por una parte el gobierno del Presidente Bush anuncia un aumento en la vigilancia y aplicación de requisitos a los que viajan a Cuba, por otra aumentan los negocios de las corporaciones norteamericanas con el dictador. En diciembre se inician embarques de frijoles desde Corpus Christi. En enero, Alabama remitirá 22,000 toneladas de pollo congelados. Cuba compró otros $130 millones a compañías de Estados Unidos que participan de la Feria Internacional en La Habana. Clinton hizo la ley y Bush hace las trampas

POR LIONEL RODRIGUEZ

En la 21 Feria Internacional que se celebra en La Habana para hacer negocios con el extranjero hay 71 compañías, 13 delegaciones oficiales y 21 Cámaras de Comercio de los Estados Unidos.

El primer contrato fue firmado entre Alimport y la firma Agriculture Corporation (Y&Y) de Georgia para venderle a Cuba pollos y 40 tipos de frutas y vegetales congelados. La Purity Products de Florida exportará vegetales y frutas. La naviera Maybank de Carolina del Sur proveerá transportes. Malvin Lehrer, director de la Federación de Arroceros de Estados Unidos gestiona "romper el bloqueo" para vender ese grano. Alimport de Cuba anunció la firma de contratos por $130 millones con empresas de los Estados Unidos.

Informa la agencia Reuters que el régimen de Cuba está haciendo concesiones para explorar petróleo en 112,000 kilómetros cuadrados en el Golfo cerca de Pinar del Río y que una de las interesadas es la empresa norteamericana Halliburton Co (Hal.N) que fue (¿?) del Vicepresidente Cheney y tiene enormes intereses hoy en Irak.

A los negocios con el enemigo se suma el de Corpus Christi, Texas, que se convertirá en el segundo mayor embarcador de granos para Cuba gracias a un contrato con la empresa WestStar Food Co. LLC y su socio Yelowstone Bean Co. de Montana que le vendieron a Alimport de Cuba 3.000 toneladas de frijoles pintos por casi $2 millones que comenzarán a embarcarse en diciembre. El mes pasado por ese puerto salieron 20,000 toneladas de trigo para Cuba. En julio, Rubén Bonilla, presidente de la Autoridad del Puerto de Corpus Christi firmó un convenio con el dictador para enviarle $10 millones en mercancías. "Estos son solo los primeros pasos de más envíos a la isla", dijo.

La Autoridad del Puerto de Alabama firmó un convenio con el dictador para exportar 22,000 toneladas de pollo congelado desde enero. Alimport de Cuba seleccionó a Mobile Refrigerated Services para los embarques que fueron gestionados en La Habana por Ron Spark, Comisionado de Agricultura del estado de Alabama. Adrian Polansky, Secretario de Agricultura de Kansas, estuvo en noviembre en La Habana para gestionar ventas y con 35 productores de trigo recorrió granjas y fábricas.

Este año los empresarios norteamericanos ocupan en la Feria Agroindustrial de La Habana el pabellón que antes tenía la Unión Europea. Hay más compañías norteamericanas que europeas haciendo negocios en la 21 feria internacional habanera. Todo esto y mucho más lo permite y estimula George Bush. (ESTOS SON HECHOS,

DATOS, CIFRAS, NOMBRES QUE NO PUEDEN NI DEBEN TAPARSE ¡EN PAZ DESCANSEN LAS VICTIMAS DEL COMUNISMO Y DEL CAPITALISMO¡ Lionel Rodriguez, PO BOX 4478 Union City, NJ 07087)

EX-PRESOS RECIBEN ORDEN "UNIDOS POR CUBA"

WEST NEW YORK.- Durante acto realizado en el Hudson Hall, ocho ex-presos políticos cubanos recibieron la Orden "Unidos por Cuba" que otorga la UEPPC por "40 años en la lucha por la patria". (Foto Estévez)

CONTRATOS MILLONARIOS

LA HABANA.- El dictador posando con empresarios y funcionarios norteamericanos tras la firma de varios contratos millonarios con 71 empresas de Estados Unidos en la feria agroindustrial de La Habana.

ANIVERSARIO DEL ARRESTO DEL DR OSC[redacted]ISCET

Partidarios del Dr Oscar Elías Biscet que mantienen una intensa campaña en su favor en el exterior, recordaron el aniversario de su arresto en Cuba el 6 de diciembre del 2002 junto a otros nueve miembros de su grupo opositor cuando intentaban recordar el Día Mundial de los Derechos Humanos.

[redacted]

El ex-Vicepresidente Al Gore se lanzó temprano a la campaña y anunció que endosaba al ex-Gobernador Howard Dean como pre-candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos.

POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES

HNO JORGE MAS CANOSA

Se cumplen seis años del sensible fallecimiento del líder del exilio cubano, mi Hermano y amigo **Jorge Mas Canosa** (1939-1997) nacido en Santiago de Cuba. Eramos amigos de su padre el Dr Ramón Mas, lo presentamos en la Logia Ajef "Luis María Buch" (de la Juventud Masónica) de la que éramos instructor, donde Jorge ocupó los cargos de Elocuente y Perfecto Guía (quien la presidía). Luego fue electo delegado a la Cámara Nacional Ajefista y presidente del Ajefismo en Oriente. Fui su instructor en la Logia Ajef y su asesor provincial en Oriente, iniciamos las labores de la "Hora Ajefista" que se transmitía por Radio Santiago los domingos de 11 AM a 12 M, yo como Director y Jorge como Sub-Director y el que hacía los Editoriales. Lo demás es historia. Una vida consagrada a la lucha por la liberación de la Patria y coincidimos con la creación para NY y NJ con la creación de la regional de la Fundación Nacional Cubana Americana. Que el Gran Arquitecto del Universo, que es Dios, lo tenga donde se merece.

ANIVERSARIO DEL TITAN DE BRONCE

El domingo 7 de diciembre, inhábil para sesiones, la B.L. Miguel Teurbe Tolón celebró Tenida Blanca para recordar el aniversario de la caída en combate del Mayor General Antonio Maceo Grajales y al terminar la misma, los hnos se unieron en marcha hacia el sitio donde se colocaron las cruces del exilio cubano en Boulevard East para despues colocar una ofrenda floral ante el busto de Maceo en la calle 22 y New York Avenue, Union City.

EL DIA DEL MEDICO

El pasado 3 de diciembre fue DIA DEL MEDICO, en recordación del Dr Carlos J. Finlay y los Grados Filosóficos rindieron homenaje a los Hermanos médicos Dr Juan F. Castillo, ex-VM de la Logia Antonio M Castillo Sublime; al Hno Dr Simón Santos, Primer Vigilante de dicha Logia; al Hno Dr Luis Espina, Orador de esa Logia y al Hno Dr Rafael Pereira, ex-VM de la BL Esperanza.

HNO MANUEL OLMEDO JR

El domingo 14 de diciembre estará de visita en estos valles el Hno Manuel Olmedo Jr, presidente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", quien participará en horas de la mañana en visita a la B.L. Esperanza y en horas de la tarde en la comida aniversario de la Logia Luz de Libertad # 19.

ANIVERSARIO GRAN LOGIA COLON

El 5 de diciembre de 1859 se constituyó en los valles de Santiago de Cuba la Gran Logia de Colón (luego Gran Logia de Cuba) formada por las Logias Fraternidad # 1 y Prudencia # 2 con cartas patentes de la Gran Logia de Carolina del Sur y la Logia San Andrés # 3 con carta patente de la Gran Logia de Pennsylvania. Su primer Gran Maestro fue el Hno Francisco Grinam, Venerable Maestro de la "Prudencia # 2".

LOGIA LUZ DE LIBERTAD # 19

El domingo 14 de diciembre, aniversario de la Logia Luz de Libertad # 19, con su comida en el restaurant "Cibeles", donación $35. Los Hnos y amigos interesados llamar al Hno José Rodríguez (201) 861-8851

HNO ARMANDO DIAZ

Un aniversario del sensible fallecimiento del Hno Armando Díaz, fue recordado en sesión de la BL Esperanza de la que fue Venerable Maestro. Siempre lo recordaremos.

HNO HECTOR QUEVEDO

Ha fallecido nuestro amigo y Hno Héctor Quevedo quien fuera el primer presidente de la Cámara Nacional Ajefista (Juventud Masónica Cubana) en 1948. Luego en el exilio fue maestro masón de la BL Miguel Teurbe Tolón. Nuestra condolencia a su viuda Liliana e hijos. (Que descanse en paz Héctor)

HNA CARMEN MOTA

Sometida a una intervención quirúrgica la Hna Carmen Mota, esposa del gran luchador por la Fraternidad el Hno Virgilio Mota. Con el ruego al Gran Arquitecto del Universo, que es Dios, por su recuperación.

LOGIA ESPERANZA

La Benemérita Logia Esperanza recuerda a los Hnos que de acuerdo con el reglamento, durante el mes de diciembre efectuará una sola sesión, la de elecciones el domingo 14 de diciembre y durante el mes de enero, una sola, la de sus instalaciones el domingo 25 de enero.

SR DANILO MEDINA

Nuestras oraciones al Gran Arquitecto del Universo, que es Dios, por el Sr Danilo Medina, quien se encuentra en grave estado de salud en Santo Domingo, República Dominicana y es hermano del Hno Virgilio Mota.

PENSAMIENTO DE HOY

Digo yo: "La vida es una constante lucha, entre la razón y la pasión, entre el espíritu y la materia, entre la realidad y los sueños".





EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

NAVIDAD FECHA ESPERADA • DE PRO-CUBA • NOTICIAS RAPIDAS

NAVIDAD, FECHA ESPERADA

Estimados lectores, dentro de unos dias sera Navidad, fecha esperada por nuestra grey infantil para recibir la visita de Santa Claus, fecha de alegria, noche de reunion familiar. Este año como los anteriores, los cubanos y muchos centroamericanos, lo celebraremos lejos de la patria amada, pero ese dia trataremos de olvidar desavenencias y celebraremos esa festividad junto a nuestros seres queridos, haciéndo de esa noche, una verdadera noche de Paz y de Amor.

Ya han comernzado a escucharse los villancicos, los comercios adornan sus vidrieras con alegorias navideñas. Ya se han visto en estos dias abarrotado, las ventas de regales y golosinas han aumentado la economia local. Es navidad, una fecha de alegria donde se observan las distintas costumbres . pero en cada mesa esa noche habrá el lechon asado, el arroz congris, la yucca con mojo, el arroz con gandule, los pasteis, los tamales, el pavo asado, el pescado lal horno, las tortillas, el mangu, las castañas, los turrones y los vinos.

Y en esta navidad debe reinar la union familiar, el culto a la amistad, desde esta columna quiero enviar un saludo a mis lectores, a esos fieles amigos que por mas de veinte y cinco años dedican su tiempo a leer esta columna. El año que termina ha sido un duro año, pero esperemos con optimismo el 2004, y en esa noche tendremos para nuestros hermanos que en la isla esclava siguen cautivos del dictador nuestro primer recuerdo.

Lector amigo, para ti, para tu familia, para todos los que colaboramos en este periódico, llegue mi mensdaje mas sincero de unas FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO ABO NUEVO. Que Dios les bendiga y nada opaque su felicidad.

NOTICIAS RAPIDAS...

La Asociacion Pro—Cuba de Elizabeth, celebrara su acto patriotico recordando un aniversario mas de la muerte del General Antonio Maceo y Grajales, durante la misma se presentara el libro " Estudio Sobre Letras Hispanicas " del Dr. Elio Alba Boffill. Que estará a cargo de la Dra. Onilda Jimenez................. Cuidado, mucho cuidado con los amigos de lo ajeno en estas navidades, pues se han reportado en el Newport Mall varios atracos de estos sujetos qaue hacen de los dias festivos su zafra........... El compositor José Carbó Menéndez sera homenajeado en próximos dias en Colombia., muy merecido reconocimiento a quien como él, es una Gloria de Cuba......... Gracias a los amigos que me acompañaron en el almuerzo del Dia del Caibariennse Ausente, y por hoy no les canso mas, que se diviertan en estas navidades. By.



CUENTA SUS EXPERIENCIAS

JERSEY CITY.- El folágrafo Sergio Méndez cuenta sus experiencias como sobreviviente del cáncer, durante una reunión en la Biblioteca «Oyola» dedicada a ese tema. (Foto Linares)

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campaneria

MACEO

Antonio de la Caridad Maceo y Grajales nació el 14 de junio de 1845 en la casa situada en Provincia No. 16, en Santiago de Cuba, y el 7 de diciembre de 1896 murió en combate en la finca de San Pedro, Punta Brava, provincia de la Habana.

Maceo fue un hombre de extraordinario valor que a través de las luchas históricas de Cuba, su patria, fue evolucionando de acuerdo con su trayectoria durante las guerras libertadoras de nuestra nación.

No es fácil exponer su verdadero temperamento, clásico de un hombre firme y decidido; porque los hombres de su calibre son más difíciles de describir y definir, su verdadera personalidad; aquella que permanece como égida dentro de su propio universo, y que son la autodefensa y la protección del individuo, las cuales se utilizan en tiempos buenos y en tiempos malos; estos últimos son los que nunca se pueden evitar.

Maceo era un hombre de trabajo rudo, que junto a su padre realizaba las labores agrícolas para cooperar en el mantenimiento de su hogar.

Maceo también sentía un gran respeto por su madre, porque había heredado el mismo temple de Doña Mariana Grajales.

A pesar de ser campesino, - y lo digo con todo orgullo,- Maceo era un joven que vestía con guayaberas de Holanda y pantalones de dril crudo. Era de complexión fuerte y musculoso, por lo que llamaba la atención de las jóvenes por su recia figura.

A Maceo le gustaba concurrir a los guateques, y los domingos los dedicaba a visitar las vallas de gallo; después fue que conoció a la que fuera su primera esposa, María Cabrales, con la que tuvo su primer hijo.

Cuando su padrino, el Licenciado Ascencio Ascencio le hablo sobre el Movimiento Insurreccional, le causó tal impresión, que en seguida se reunió con su medio hermano, Justo Regueiferos y con su hermano, José Maceo.

En 1868 los tres hermanos fueron los primeros en ingresar en las filas revolucionarias, y de esa fecha en adelante, la vida de Antonio Maceo cambió para convertirse en "El Titán de Bronce".

Del mismo modo con el que empuñaba el machete, también lideraba su temperamento para defender a su patria con bravura.

Maceo estuvo primeramente a las ordenes de Calixto García, y después paso a las ordenes de Máximo Gómez.

En 1876 mandaba en las Fuerzas de Oriente, y en 1878 no estando de acuerdo con el Pacto del Zanjón, Maceo se rebeló en los Mangos de Baraguá. La invasión de Oriente a Occidente fue una de los triunfos más grandes de Antonio Maceo considerado como el gladiador de nuestra Guerra de Independencia.

El 4 de diciembre Maceo logra burlar y pasar la Trocha militar que el general Valeriano Weyler había construído y que era tan difícil de cruzar, siendo sorprendido por los soldados del coronel Cirujeda en la finca de San Pedro, en Punta Brava, provincia de la Habana, y el 7 de diciembre de 1896, muere Maceo en combate junto con Francisco Gómez Toro.

Maceo es y será un ejemplo de persistencia y valentía para los cubanos que sabemos honrar y amar a la patria, y a la memoria de nuestro libertador: "El Titán de Bronce".

"Gloria y bendiciones sean para los valerosos mambises cubanos que Descansan en la Paz delSeñor".





Con Ruth Molenaar

Escríbanme a LA TRIBUNA
Ruth Molenaar
P. O. Box 805, Union City, N. J. 07087
rumolenaar@aol.com

REGLAS PARA UN MATRIMONIO FELIZ

- *Nunca estén los dos con coraje al mismo tiempo.*
- *Nunca se griten el uno al otro a menos que la casa esté en llamas.*
- *Si uno de los dos tiene que ganar una discusión, deja que sea tu cónyuge.*
- *Si tienes que criticar, házlo con amor.*
- *Nunca recuerden errores del pasado.*
- *Sean negligentes con todo el mundo antes que el uno con el otro.*
- *Nunca se retiren a dormir con un desacuerdo sin resolver.*
- *Por lo menos una vez cada día trata de decirle algo agradable al compañero o compañera de tu vida.*
- *Cuando te equivoques, admítelo y pide perdón.*
- *Se necesitan dos para formar una disputa, y el que está equivocado, es el que más habla.*

AMOR CALLADO

Nunca sabrás cuánto te he amado
y tal vez tampoco nadie lo sepa nunca,
todo quedará en el pasado
cuando la vida me lleve por otro lado.

Hubiese querido sembrar en tu corazon
todo ese amor que por ti yo siento
y llenar tu alma con toda mi pasión,
pero este bello romance,
sólo quedará en mi pensamiento.

Y ni mirándome a los ojos
podrás adivinar cuánto te he amado,
ni una palabra, ni un gesto, absolutamente nada,
delatarán lo que en mi alma has sembrado.

Y el silencio de ese amor sagrado,
vivirá en mi corazon toda la vida
aunque... tú también te hayas marchado
y con un hasta luego... será la despedida.

Y jamás mis labios te dirán
el amor que yo he sentido
y si una lágrima mis ojos derramarán
será después que te hayas ido.

Por Orlando Bru

ELEGANTE BODA DE ERIDANIA Y JIMMY

Union City.- Afuera había una intensa nevada pero en los Salones de Hijos y Amigos de Fomento todo era calor humano, alegría, entre hermosos adornos y ante un bello pastel de bodas, pues se estaba festejando el matrimonio de Eridania Bueno y Jimmy Estevez. La boda se celebró en la Iglesia de la Asunción de Todos los Santos en Jersey City, el sábado 6 de Diciembre, ante una elegante concurrencia. LA TRIBUNA y la familia Molenaar felicitan a los novios y les desean una eterna luna de miel, prolongando la que disfrutaron en Las Vegas.



Ya casados, Eridania Bueno y Jimmy Estevez sonríen a la vida.



Eridania fue anfitriona de la elegante recepción en salones de Hijos y Amigos de Fomento.



El líder cívico Miguel Bueno, orgulloso padre de la novia, baila con ella.



Ruth Molenaar, Editora de LA TRIBUNA felicita a los novios Eridania y Jimmy y a Miguel Bueno.



CARMITA Y SERAFIN FERNANDEZ
ELIZABETH.- Camilo Fernández, presidente de la Junta Patriótica Cubana, entregó una placa a Carmita y Serafin Fernández "en reconocimiento a su devoción por la causa de la libertad".

HISPANOS 30% DE CASOS DE HIV-SIDA EN EL CONDADO HUDSON Y 20% EN NJ

ELIZABETH.- Dos talleres de trabajo ofrecera PROCEED en el Wyndham Hotel de Eizabeth el 18 y 19 de diciembre para informar y alertar sobre la tragedia el SIDA entre los hispanos.

La epidemia de SIDA no se detiene y en el condado Hudson el 38% de los que viven con Hiv-Sida son hispanos, mientras en todo el estado la cifra es del 20% de enfermos aunque solo somos el 13% de la población total.

El 27% de las mujeres enfermas de Hiv-Sida en el condado Hudson son hispanas. Cifras del año pasado indican que hispanos y negros son el 77% de los pacientes de esa epidemia. Los blancos son 26%.

En el estado de New Jersey uno de cada 184 latinos porta el Hiv-Sida. La agencia PROCEED ubicada en el # 1126 de Dickinson Street, en Elizabeth, ofrecerá en el Hotel Wyndham de Elizabeth dos talleres de trabajo para informar y prevenir, uno el jueves 18 de diciembre a la 1.30 PM y otro el viernes 19 de diciembre desde las 9.30 AM. Al final habrá una recepción y entretenimiento cultural.

NOTIFICACION

Por la presente se notifica que la Reunión Mensual Regular de la Junta Electoral del Condado de Middlesex del mes de Diciembre, programada para el 11 de Diciembre del 2003, ha sido CANCELADA.
Esta notificación se está publicando de acuedo con la "Ley de Reuniones Abiertas al Público" N.J.S.A. 10:4-10

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Robert J. Lecky, Secretario/Comisionado de Registración

****



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA
MORAN MARIÑO

****

LO QUE OTROS NO DICEN: LA JUVENTUD NO VE TV Y LA VEJEZ GANA POCO

Queremos escribir en LA TRIBUNA sobre algo que deben ir pensando los medios de comunicación y de publicidad de Miami. El po[illegible] adquisitivo de la población ha disminuido mucho, especialmente en las personas de mayor edad y el medio millón (más o menos) que aquí hablan español. A muchos les ha llegado o les va llegando la hora del retiro y viven o vivirán de un cheque que nunca será como el que ganaban cuando trabajaban. Y eso justifica que su poder adquisitivo sigue bajando, poco pueden comprar de lo que ven, oyen o leen. Por otra lado, la juventud no oye radio ni ve TV ni lee periódicos en español. Y muy importante, los hermanos que vienen de otros países nunca le darán a la radio el empujón que le dieron casi un millón de cubanos llegados desde Cuba. Piensen en eso.



LA DOCTORA POLO

Enorme éxito tiene el programa "Sala de Parejas" con la Dra Ana María Polo por el Canal 47-TV cuya audiencia crece por días. Las encuestas dicen que Telemundo Canal 47-TV sube rápidamente, que sus noticieros son mejores que los rivales, sobre todo el de las 6 PM y que en general la audiencia de la tarde sigue creciendo.

LA CUBA DE AYER

Los que destruyeron a Cuba creyeron que no quedaban huellas de lo que habían destruido. Se equivocaron. Acabaron con todos los documentos que podían demostrar la importancia de la obra destruida. Pero olvidaron que Manolo Alonso había salvado la película "La Cuba de Ayer", que revelaba aquel pasado hermoso, destruido por la barbarie comunista. Y el documental "La Cuba de ayer" es un recuerdo sentimental, y una evidencia del pasado feliz de la isla hoy convertida en un infierno. Obtenga esa película (quedan pocas) escribiendo o llamando a Manolo Alonso 530 W 235 Street Suite M-1, Riverdale, New York NY 10463 o al teléfono (718) 601-8201.

NOS PLAGIARON

En la emisora "La Mentirosa" de Miami, como le dice el Dr Alberto Milián, o "la poderosa" con minúscula, como le dice Alvaro Sánchez Cifuentes, nos plagiaron el título nuestro "Lo que otros no dicen". Y nosotros muy felices, porque les ha gustado ese epígrafe, lo cual indica que lo estamos haciendo muy bien.

RECORDANDO EL PASADO

El Maestro Moisés Simons estaba en una cafetería en La Habana, le surgió la inspiración de una melodía que tenía en mente, la escribió en una servilleta y como nombre le puso "El Manicero". Fué Rita Montaner quien la grabó en Nueva York y la estrenó***En Cuba nació Emilio Aragón, hijo del payaso Gaby (compañero de Fofó y Miliki), del circo "Santos y Artigas". Emilio tiene en España un programa llamado "El juego de la Oca" que hace unos años se pasó por la TV de Miami*** Hoy recordamos al cantante y compositor cubano Marcelino Guerra, ya fallecido, quien por muchos años actuó en el restaurant "La Viña" de Union City NJ***Angel Cambó, uno de los dueños de la CMQ de La Habana, era dueño de "La Casa de las Medias"***La fallecida actriz cubana Lolita Berrios se llamaba realmente María Dolores de la Concepción Felicia López Berrio***El actor Paul Díaz se llama Pablo Reginaldo Galindo Díaz y fue boxeador antes que artista***¿Recuerda a "La Calandria"? Cantaba "La Guantanamera" en el programa "El Suceso del Día" con Joseíto Fernández en la buena radio cubana de ayer. Pues ella se llamaba Nena Cruz***Anita Blanch, gran estrella del cine y la TV de México, se llamaba realmente Mariana.

HOMENAJE A MARTA PEREZ

MIAMI.- La diva cubana Marta Pérez, soprano que cantó en los más famosos escenarios del mundo, recibió esta semana un homenaje en el Auditorium del Miami Dade County por sus más de 60 años de carrera artística, que comenzó en 1939 cuando ingresó al coro de 150 voces de la Orquesta Filarmónica de La Habana, donde pronto ascendió a solista y de ahí en adelante, al radio, teatro, la televisión, opera,etc. En los últimos años, Marta Pérez ha dedicado su talento, sus recuerdos y su esfuerzo a "Pro Arte Gratelli" de Miami, esparciendo la cultura.

EL CALENDARIO DE MUÑECA

UNION CITY.- En el "Therapy Lounge" del 2803 Avenida Bergenline se hizo la presentación del Calendario 2004 de la modelo peruana Muñeca Luna, quien triunfa en los centros turísticos del Estado Jardín.

Estampida en el Ballet de Cuba

EN UN AÑO SE HAN FUGADO 20 BAILARINES

Relatos de los últimos que se liberaron aquí en Estados Unidos. Obligados a trabajar dos años por \$6 mensuales. "Agradezco lo que me enseñaron en Cuba pero eso no me obliga a someterme", dice una prima ballerina que hoy está con el South Florida Ballet.

MIAMI.- Desde noviembre del año pasado, 20 miembros del Ballet Nacional de Cuba han escapado de las garras de Alicia Alonso cuando actuaban en México, República Dominicana, España o los Estados [illegible] revela uno de ellos.

Durante su última estancia en New York, ciudad que visita con mucha frecuencia, la anciana Alicia Alonso, casi totalmente ciega, tanto que no puede ni ver a los bailarines de la tropa que lleva su nombre, se quejó alegando que "los formamos en Cuba y después que ya están preparados, se marchan, no es justo".

"Lo que no es justo es que estemos sometidos a ella, que tengamos que restringirnos a actuaciones sin futuro, que no podamos desarrollarnos ni ejercer libremente nuestras carreras", replican los últimos bailarines que decidieron quedarse en Estados Unidos, dos en Miami y tres en Nueva York: Gema Díaz, Cervilio Amador, Adiarys Almeida, Violeta Serrat y Luis Valdés. Los dos primeros viven en Miami y aunque todavía no tienen permiso de trabajo pues están tramitando su condición de refugiados, ya se presentaron allí en la obra "Cascanueces" y tienen otras propuestas.

Hablando para el New York Times cuentan que el régimen está tratando desesperadamente de impedir las deserciones y que el Ministro de Cultura Abel Prieto se reunió en La Habana con los entonces 90 integrantes del Ballet y les ofreció el equivalente de \$14 a \$18 mensuales (alto para el promedio cubano) y la posibilidad, hasta ahora negada, de que algunos puedan trabajar para una compañía extranjera, aunque su sueldo en dólares se lo conviertan en pesos cubanos y les dejen solo algunos "verdes" para su bolsillo. Los miembros del Ballet deben pasar dos años trabajando en Cuba en "servicio social" con pago equivalente a \$6 (seis dólares) mensuales. Los "desertores" cuentan cómo hacen cuando actúan en el extranjero: "Tratamos de ahorrar todo lo posible para comprar todo lo que podamos y sustituir aquello de que carecemos en Cuba. Muchas veces pasamos hambre para ahorrar de \$30 a \$50 y llevarlos a Cuba para comprarle comida a la familia allá en las tiendas donde hay de todo a cambio de dólares. En el exterior, Alicia Alonso nos dá \$10 mensuales como bono y en Cuba, a los bailarines que ella escoge, les facilita un apartamento. Como ella está ciega, no puede apreciar nuestro trabajo y depende de sus ayudantes para tomar decisiones".

Cervilio Amador replica: "No le debo nada a Alicia Alonso ni al gobierno de Cuba por mi entrenamiento. He servido ampliamente con mi trabajo allá y en el extranjero. Cumplí mis dos años de mucho trabajo "social" a cambio de muy poco. Tenía que depender, como todos, de lo que quisiera Alicia y no de lo que yo pudiera hacer como profesional." Ahora Adyaris Almeida, 20, reside en Miami Beach,es novia de un vendedor de autos y está con el Miami South Ballet. Ella dice: "Yo estoy agradecida de lo que aprendí en el Ballet pero no acepto la idea de que si uno crea algo tiene que controlarlo para siempre. Agradezco lo que me enseñaron pero Alicia Alonso debe entender que por ello no tengo que decir siempre lo que me dicen, ni inclinarme ante ella. Yo tengo el derecho a ser libre y a controlar mi carrera y mi futuro".

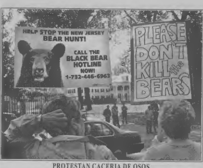
LA MOMIA SE QUEJA

La anciana Alicia Alonso, 82 años de edad, se queja de que cada vez sean más los jóvenes miembros del Ballet de Cuba que aprovechan cualquier viaje al extranjero para largarse. Los más jóvenes, los ignorantes y los cómplices deben saber que Alicia Alonso fundó el Ballet Nacional de Cuba en 1948 cuando Cuba era una república libre y democrática.



DISFRUTANDO LA LIBERTAD

Gema Díaz y Cervilio Amador, dos jóvenes bailarines del Ballet de Cuba, disfrutan en Miami tras "dejarle la bola en la mano" a la anciana Alicia Alonso (Foto Karp, NY Times)





NUEVO LIBRO SOBRE MARTI

UNION CITY.- El profesor Eduardo Lolo, al centro, el orador con su tema «Proyección actual del 27 de noviembre» en la Union de Ex-Presos Políticos Cubanos que preside Evaristo Sotolongo (derecha) donde obsequió su último libro sobre José Martí, presentado por el Profesor Alberto Yanuzzi, izquierda. (Foto Lionel)

PROTESTAN CACERIA DE OSOS

Trenton.- El Gobierno del Estado autorizó la caceria de osos en la zona de recreación Delaware Gap. El primer día los cazadores mataron 60 osos a pesar de las protestas de grupos protectores de animales.



GOYA ENVIA ALIMENTOS A LAS TROPAS

SECAUCUS.- Andy Unanue, jefe principal de Operaciones de GOYA Foods, hablando en la Exposición de Comida Latina. La firma GOYA de Puerto Rico envió a Irak un cargamento de alimentos enlatados para que los soldados boricuas en el frente disfruten de una cena navideña con productos típicos de la Isla.

HONOR A POLICIA CAIDO

NEWARK.- Antonio González, derecha, presidente de la Sociedad de Policías Hispanos del condado Essex entregó una placa de reconocimiento a la madre y familiares del oficial Melvin Lisojo, muerto en el cumplimiento de su deber. (Foto Linares)



DEPORTES

POR: PABLO LASERNA



CAMPEONA DE NATACION

WYCKOFF,NJ.- Gertrude Ederle falleció recentemente en New Jersey a los 98 años de edad. En 1924 ganó tres medallas Olímpicas en natación y en 1926 fue la primera mujer que cruzó nadando el Canal de la Mancha.

FIRMAN LOS YANKEES AL LANZADOR DERECHO JAVIER VAZQUEZ

El lanzador derecho puertorriqueño Javier Vazquez, vestirá la próxima temporada 2004 el uniforme de los Yankees de New York.

Los Yankees llegaron en dias pasados a un acuerdo con los Expos del Montreal, para poder adquirir los servicios de este gran lanzador, a cambio el equipo de George Streinbergner, enviará a los Expos, al inicialista Nick Johnson, y al jardinero venezolano Juan Rivera, y otro pelotero que aun se desconoce al cierre de esta edicion. El acuerdo según las reglas de las Grandes Ligas dependera de que cada jugador pase los examenes fisicos de rigor.

Con la firma de Javier Vazquez, los Yankees redondearian su staff de lanzadores, que estaran formados por Mike Mussina, el cubano José Ariel Contreras, Jeff Weavery John Lieber, este último no ha lanzado desde que se opero el codo en el año 2002, como todos sabemos ya el astro Roger Clemens, se retiró, y David Wells, fue operado en dias pasadode una dolencia en la espalda y habra que esperar. Vazquez, tuvo record la pasada temporada de 13-12 con efectividad de 3.24, pero indudablemente es un gran lanzador que sera de mucha ayuda en las aspiraciones del BOSS para la próxima temporada 2004, al cierre de esta edición se supo que los Yankees también firmaron al lanzador agente libre Paul Quantrill, quien firmó por la suma de 6.8 millones por dos temporadas, y al lanzador zurdo Felix Heredia, por 3.8 millones también por dos años, todo parece indicar que el propietario de los Yankees, George Streinbergner, no quieres se repita la hecatombe de la recien finalizada Serie Mundial, cuando perdieron frente a un equipo considerado la cenicienta los Marlins de la Florida, pero bueno esa es la pelota, es rodonda y viene en caja cuadrada, esperemos no se repita la historia dice el Boss, .. suerte le deseamos.......

BOXEO

JULIO CESAR CHAVEZ, RESURGIO EN SU PRIMERA PELEA DE DESPEDIDA

Tijuana, Mexico.- "La Chavezmania" resurgió en la primera pelea de despedida del legendario boxeador Julio Cesar Chavez, quien se enfrentó al estadounidense Willie Wise, en el Centro de espectaculos Alamar de esta ciudad Tijuanense.

La idolatria de la gente hizo que Julio Cesar Chavez se recordase de sus viejos tiempos y la afición de Tijuana, respondió con un lleno en la arena a pesar del frio que imperó a lo largo de la velada, donde también participaron sus hijos Julio Cesar Chavez Jr, y Omar su hijo menor, ambos pretenden prolongar la dinastia Chavez, en este rudo deporte de las coliflores.

Julio Cesar Chavez Jr.en su segunda pelea profesional se enfrentó al norteamericano Eugene Johnson, en la categoria super pluma, mientras que Omar lo hacia como amateur, contra un boxeador local Eduardo Orozco.

En la pelea estelar de la noche, como regalo a sus miles de aficionados Julio Cesar repito se enfrentó al norteamericano, Willie Wise, solamente dos asaltos fueron suficiente para que el idolo de Culiacan, venciera a su oponente, quien sufrió una herida profunda en su ceja izquierda que obligo a, la detención del combate y de esa forma Julio Cesar Chavez, decia adios a su publico en Tijuana, un retiro lleno de gloria, como todos sabemos julio Cesar Chavez, se ha vistoen la nesecidad de regresar al cuadrilatero para cumplir compromisos previa-mente establecidos porque de otra manera tendria que enfrentarse a la justicia, gracias campeon, y buena suerte en tu vida privada, tu publico y la afición del boxeo te recordará como uno de los mas Grandes de la Historia....... hasta siempre .....campeón.......

VITALI KLITSCHKO, EN BUSCA DEL TITULO MUNDIAL DE LOS PESADOS

Nueva York;Vitali Klitschko, noqueó en días pasados a Kick Johnson, en dos asaltos para de esa manera avanzar en sus aspiraciones de coronarse campeón mundial de los pesados.

En una pelea que dominó de principio a fin, Klitschko, derribó dos veces a Johnson en el segundo asalto el referi Arthur Merchante Jr, detuvó el combate a los 2.54 segundos del asalto, cuando Johnson trataba de sujetarse en las cuerdas para no desplomarse.

Klitschko, peleó con la misma confianza que lo hizo cuando se enfrentó a Lenox Lewis, pero en aquella oportunidad una profunda cortada que obligó al arbitro a detener el combate dando el resultado favorable al campeón Lenox Lewis, que dicho sea de paso paso un gran susto, en esta ocasión me prepare bien para enfrentar a Johnson, y ustedes vieron el resultado, se que Lenox Lewis, esta viendo esta pelea, y solo le digo que estoy esperando por una nueva oportunidad y en esta ocasión todo sera distinto..se que es un Gran Campeon, .pero su tiempo esta contado yo sere el proximo campeon de los completos declaro un sonriente Vitali Klitschko, solo espero ese momento y ustedes veran el resultado.... En lo personal yo tuve la oportunidad de ver ese combate, y les digo amigos lectores, si el combate frente a Lewis hubiese durado unos cuantos asaltos mas, a estas alturas Klitschko, fuese el campeón mundial de los pesados del C.M.B.

Hasta aqui amigos lectores, gracias una vez mas por hacerme el favor de leerme, Dios, me los bendiga, y recuerden para preguntas y sugerencias lo pueden hacer a mi P.O.Box 5624, Newark, N.J.07105, chao y hasta la próxima.....

EPD

ROBERTO PIMENTEL

WEST NEW YORK.- A los 43 años de edad falleció Roberto Pimentel, quien durante dos décadas fue instructor de beisbol y futbol para equipos juveniles de Jersey City y se destacó ayudando a las Pequeñas Ligas en varios terrenos. Nuestro pésame a sus familiares.

LA TRIBUNA
[redacted]
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N. J.